

# IMMORTELS



TEXTE : SOPHIE LANNEFRANQUE ET ADAMA TRAORÉ  
AVEC : CHARLES WATTARA ET ANNE FERRET  
MISE EN SCÈNE : PHILIPPE VINCENT  
MUSIQUE : BOB LIPMAN | COSTUMES : CATHY RAY  
RÉGIE : MAHAMADI GOUEM (BURKINA FASO) | YOUSOUF ABOUBACAR ADAM (TCHAD)  
PRODUCTION SCÈNES-THÉÂTRE-CINÉMA | AVEC LE C.I.T.O.  
CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE OUAGADOUGOU (BURKINA FASO)  
FESTIVAL DES RÉALITÉS DE SIKASSO (MALI)  
LE THÉÂTRE CROIX-ROUSSE (LYON-FRANCE) | CHOK THÉÂTRE (SAINT-ETIENNE-FRANCE)  
AVEC L'AIDE DE RAMDAM, UN CENTRE D'ART (FRANCE)  
ET LE SOUTIEN DE L'INSTITUT FRANÇAIS | CRÉATION 2020

# IMMORTELS

Une commande d'écriture aux auteurs  
Sophie Lannefranque (France) et Adama Traoré (Mali)

pour les acteurs  
Anne Ferret (France), Charles Wattara (Burkina Faso)  
et Philippe Vincent

Mise en scène : Philippe Vincent (France)  
Musique : Bob Lipman (Usa, France)  
Costumes : Cathy Ray (France)  
Régie : Mahamadi Gouem (Burkina Faso)  
Stagiaire régie : Youssouf Aboubacar Adam (Tchad)  
Captation vidéo : Pierre Grange (France)

Production : Scènes-théâtre-cinéma (France)  
avec Eloquentia (Burkina Faso)  
et

Le CITO, Carrefour international de théâtre de Ouagadougou (Burkina Faso)  
Festival des Réalités de Sikasso (Mali)  
Institut français de Ouagadougou (Burkina Faso) - en cours  
Institut Français de Bamako (Mali) - en cours  
Théâtre de la Croix-Rousse à Lyon (France)  
avec l'aide Ramdam, Un centre d'Art (Sainte-Foy-lès-Lyon, France)  
et le soutien de l'Institut Français.

Immortels bande démo sur Vimeo 11 minutes 40 :  
<https://vimeo.com/394228807/a944552e04>

Immortels bande démo téléchargement :  
<https://vimeo.com/user59465994/download/394228807/709b042b65>

## PRÉSENTATION PUBLIQUE (sortie de résidence) :

le 6 février 2020 à 20 heures Ramdam, un centre d'Art (France) :

## AVANT-PREMIÈRE :

- Institut français de Ouagadougou (Burkina Faso) - juin 2020, en cours

## CRÉATION :

- Le CITO, Carrefour international de théâtre de Ouagadougou (Burkina Faso)  
12 représentations du 1er au 18 juillet 2020

## REPRISE :

- Institut Français de Bamako (Mali) - décembre 2020, en cours  
- Festival des Réalités, Sikasso (Mali) 2 représentations du 7 au 13 décembre 2020  
- Chok Théâtre, Saint-Etienne (France), les 14 et 15 janvier 2021  
- Théâtre de la Croix-Rousse, Lyon (France) janvier ou février 2021  
- Saison 2020/2021: en cours

## SCÈNES-THÉÂTRE-CINÉMA

Compagnie en convention avec  
La Drac Auvergne-Rhône-Alpes, La Région Auvergne-Rhône-Alpes,  
et subventionnée par La Ville de Lyon.  
La compagnie Scènes est membre d'IETM

## CONTACTS :

Production / diffusion : Lise Eneau-Brun  
+33 6 41 30 49 32 | [contact@scenestheatrecinema.com](mailto:contact@scenestheatrecinema.com)  
Site : [www.scenestheatrecinema.com](http://www.scenestheatrecinema.com)



## NOTE D'INTENTION *par Philippe Vincent*

En octobre 2018, nous avons organisé à Ouagadougou une rencontre d'une semaine avec l'acteur burkinabé Charles Wattara, l'actrice française Anne Ferret et moi-même. Comme convenu, dans ses bagages, Charles amena l'auteur malien Adama Traoré et nous, l'autrice française Sophie Lannefranque.

Comme table de travail, nous avons Macbeth, Carmelo Bene et Shakespeare. Pour repères nous avons évoqué les Ceausescu, les Bagebo, Trump et autres joyeux drilles de nos histoires contemporaines. Comme boussole, pour comprendre nord et sud, pour situer riche et pauvre, nous avons utilisé l'Afrique et l'Europe. Comme couleurs, inscrits sur nos visages le noir et le blanc.

L'hypothèse d'une écriture à deux mains où l'autrice française Sophie Lannefranque écrirait les répliques de la comédienne et l'auteur malien celles de Charles. Etant dit que le sujet ne serait ni racial (blanc/noir), ni lié au genre (homme/femme), mais que cette réalité transpirerait quoique l'on fasse dans les écritures et la confrontation de ces écritures.

Extrait d'une lettre aux auteurs suite à la rencontre de Ouagadougou.

*« De notre courte rencontre à Ouagadougou en octobre, qui fut pour moi riche d'enseignements et d'envies, j'essaie de tirer de ces discussions que nous avons eues, une substance utilisable pour l'avenir.*

*L'histoire que je vous ai proposée, cette écriture à deux mains pour deux bouches, posent déjà concrètement une situation.*

*Ce qui m'intéresse dans ce binôme, c'est l'utilisation de la langue française différente que vous avez et qui vous fait comprendre le monde. Une même langue avec différentes pratiques, différentes compréhensions. Comment les sens peuvent se contrarier, se distordre. Deux auteurs, deux sexes, deux cultures qui cohabitent dans un même moule : la langue.*

*Quand a mûri la première idée d'une écriture à deux auteurs, c'était apprendre de l'autre. Comment l'expérience, l'écriture de l'autre peut me changer, orienter ma manière de vivre, d'écrire.*

*Brecht avait théorisé le Lehrstück dans les années 30, pièce à apprendre, ou pièce pour apprendre. Sans théoriser plus que cela ma proposition, l'écriture pourrait fonctionner comme un dialogue entre deux auteurs, ou comme un*

*cadavre exquis. Où les deux acteurs deviendraient vos porte-paroles. Ma mission serait, avec un rôle plus ou moins incitatif, de mettre en situation les deux auteurs pour que l'histoire advienne. »*

À l'issue de la 2ème cession au TNP, en juillet 2020, s'est dessiné un scénario, une trame commune :

### **I - ATTACHEMENT**

Comment une femme en arrive à ligoter et bâillonner un homme, au début par jeu, par vengeance, pour donner une leçon. Comment se rend-elle compte au bout d'un moment qu'elle ne peut plus faire demi-tour. Elle passe du statut de femme, mère de famille, à celui de preneuse d'otage.

Avec l'idée de franchissement, nous avons évoqué le film *Le Drapeau Noir au Nord du Pays* d'Adama Traoré et Nouhoum Kane, tourné à Tombouctou en 2012, sur la séquestration d'une population par des Djihadistes.

Comment un jeune Malien, devient-il un ravisseur, et à quel moment la ligne est-elle dépassée et la zone de non-retour atteinte.

### **II - BLOCAGES, SERRAGES, DESSERRAGES, RESSERRAGES**

Un mouvement statique, bloqué, une succession de petites vignettes, situations qui montre cette séquestration et les solutions qui pourraient exister pour s'en sortir.

La femme ne peut plus libérer l'homme car celui-ci pourrait la dénoncer aux autorités. Elle pourrait finir en prison. Mais ces gens-là, les deux, veulent vivre. Ils ne sont ni kidnappeurs ni otages. L'histoire les a placés, suite à des erreurs de leurs parts, dans cette situation qui les dépasse. Il leur faut trouver, imaginer une solution acceptable pour que la vie reprenne son cours.

### **III - DÉNOUEMENT**

Pendant le travail, nous avons beaucoup parlé du Rwanda. Et comment les bourreaux et victimes d'hier étaient amenés à vivre ensemble (Hutu et Tutsi). Comment l'homme et la femme, le ravisseur et l'otage entameront par la force des choses un destin commun.



Immortels à Ramdam, sortie de résidence le 6 février 2020 - © Pierre Grange

## ORIGINE / RENCONTRE *par Philippe Vincent*

J'ai connu Charles Wattara en 2013 lors d'une rencontre impromptue avec le collectif Burkinabé Béneéré au bar de la gare de Part-Dieu à Lyon.

Nous avons entrepris de travailler ensemble sur le projet *Total(e) Indépendance*, que nous avons créé en avril 2015 au CITO à Ouagadougou en coproduction avec le collectif Béneéré puis repris à Lyon au Théâtre du Point du Jour en mars 2016.

Nous avons ensuite travaillé sur *Passion(s) de J.S. Bach*, un spectacle à épisodes avec les chorégraphes Maguy Marin et Florence Girardon, (et 6 autres chorégraphes, vidéastes et metteurs en scène). Chacun des 9 artistes disposant d'une vingtaine de minutes au sein du spectacle. *Passion(s)* a été présenté au Festival Montpellier Danse en 2016.

Dans ma partie, Charles formait un couple, mi-dieu / mi-diable, avec l'actrice Anne Ferret avec laquelle je travaille depuis plus de 25 ans. *Immortels* est né de l'idée de prolonger ce duo d'acteurs C. Wattara / A. Ferret.

Nous avons alors avec Charles et Anne émis l'idée d'une écriture à deux mains (homme/femme - européen/africain) ou l'auteur écrirait pour l'acteur et l'autrice pour l'actrice.

J'ai demandé à Sophie Lannefranque de se joindre à cette nouvelle aventure. J'avais



Anne Ferret et Charles Wattara dans *Passion(s)* - Montpellier Danse 2016



Anne Ferret



Sophie Lannefranque



Philippe Vincent



Adama Traoré



Charles Wattara

travaillé avec Sophie, à plusieurs reprises, dans les années 2000 : *Une Orestie*, *Je ne suis pas Heiner Müller*. Et le projet *Sleeping* que Sophie avait écrit pour nous et qui dort encore malheureusement dans un placard.

Après plusieurs rencontres avec Charles, nous avons décidé que ce serait lui qui nous amènerait le deuxième auteur. Charles a rapidement pensé à Adama Traoré.

Nous avons organisé, en octobre 2018, une rencontre à Ouagadougou tous les cinq, pour mettre en place ce projet d'écriture et de création.

L'équipe était maintenant constituée, s'ajouterait le compositeur américain Bob Lipman, pour la création des musiques de scène, avec deux versions (live ou enregistrées).

A Ouagadougou, nous avons également rencontré Martin Zongo, le directeur du CITO, qui nous apporta son soutien à cette future création.

Le projet *Immortels* était né. S'en est suivi une rencontre de 15 jours au TNP Villeurbanne en juillet 2019, où nous avons dessiné le scénario, l'histoire. Les auteurs ont ensuite écrit seuls, chacun de leur côté, entre octobre et décembre 2019. Une première version de chaque texte a été livrée début janvier 2020.

La résidence à RAMDAM, un centre d'Art du 13 janvier au 8 février 2020, nous a permis de croiser les deux textes, et de bâtir avec les auteurs et les acteurs une première version du texte et de la mise en scène.

Une présentation publique devant une soixante de spectateurs a eu lieu à Ramdam à l'issue de cette résidence le 6 février 2020.

Suivra en avril une dernière session individuelle des auteurs pour corriger, réécrire des parties de leur texte respectif.

Enfin, la dernière étape se passera à Ouagadougou lors d'une répétition de quinze jours à l'espace Gambidi, avec auteurs, acteurs et technicien pour finaliser le spectacle, avant la première au CITO programmée le 1er juillet.

## LIGNES DRAMATURGIQUES *par Philippe Vincent*

*Immortels* est un duo pour deux interprètes et deux auteurs.

C'est l'histoire d'une séquestration. La mise en scène s'est construite parallèlement à l'écriture du texte.

La première partie nous montre la femme entraver l'homme.

La deuxième partie, intitulée : blocages / serrages / desserrages / resserrages montre la réalité quotidienne de ce couple. Comment manger, satisfaire ses besoins, le laver, dominer l'autre, lui mentir, l'intimider, le convaincre, l'apitoyer, le contraindre, le tuer, le soigner, l'humilier, lui donner de l'espoir... Avec toujours en tête pour chacun : s'en sortir.

L'idée dramaturgique du dénouement qui a surgi était d'imaginer que pour obtenir sa libération l'otage était contraint de livrer un secret, un crime qu'il aurait commis par le passé. Cet aveu le lie quoi qu'il arrive à la femme. Si la femme dénonce le crime de l'autre, l'homme pourra à son tour dénoncer sa séquestration par la femme. Un lien indéfectible qui contraindra les deux protagonistes à faire ensemble, à être liés l'un à l'autre et du coup, imaginer un futur commun. L'union se fera par un pacte de non-agression, une « entente cordiale ».

Ce dénouement rejoint notre idée première d'un couple né dans le crime, des futurs Gbagbo, Ceausescu ou autre Macbeth.

L'arrivée d'un policier (l'autorité) à la fin agit sur la situation comme une normalisation de cette histoire aux vues de la société. Enquêtant sur des personnes recherchées pour disparition inquiétante, l'officier, une sorte de deus ex-machina, se trouve face à une situation qu'il interprète comme normale : celle d'un homme et d'une femme reclus dans une maison isolée. Il en conclut à une histoire d'amour passionnel. Les deux protagonistes ne peuvent alors qu'acquiescer au résonnement du policier, qui déroule comme par magie, une réalité, une histoire acceptable pour la société. L'homme et la femme se trouvent comme réhabilités.

### DÉCOR ET ACCESSOIRES

Je suis plus habitué à des mises en scène, que l'on pourrait qualifier de spectaculaires, utilisant souvent beaucoup de technique, vidéo, son, machinerie et décor...

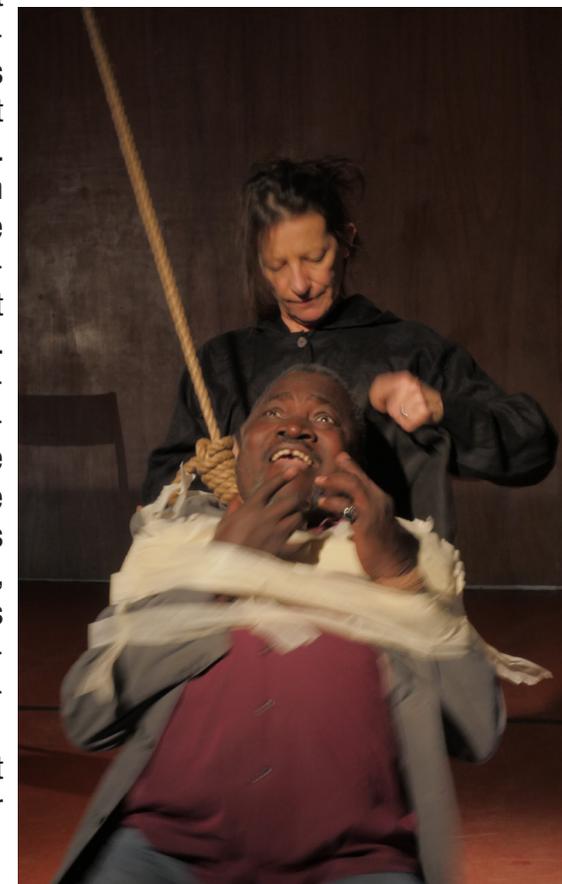
Pour *Immortels* nous avons commencé à travailler sur la sécheresse. Un décor minimaliste presque caricatural : Une table, deux chaises, un espace limité par des panneaux de protection style « burladero » de corrida. Quelques accessoires, le punching-ball,

deux petites altères, un respirateur artificiel, ou encore une corde, un couteau, une scie, une éponge, un seau, des boîtes de médicaments, une matraque télescopique. Tous ces éléments sont liés directement ou indirectement (par leur utilisation) au corps, le soigner ou le maltraiter.

### LUMIÈRE ET SON

Le concept des lumières est né avec la construction en vignette. L'idée n'étant pas de travailler sur des ambiances lumineuses sophistiquées, mais plutôt sur des directions de lumière simple, avec des températures de couleurs chaudes (3200K) ou froide (5600K). Ces axes de lumières, sont nombreux et créés à chaque fois par peu de projecteurs de nature très différentes : Par 64, des panneaux LED filtrés par nid d'abeille, quelques petits Fresnel 650W, des ampoules suspendues, une découpe. Vu le nombre de scènes, environ 30 et leurs durées, en moyenne trois minutes, variant de quelques secondes à quatre minutes, le plus important est la rythmique entre les scènes. Chaque scène est entrecoupée d'un noir de quelques secondes puis une nouvelle direction, une nouvelle texture, température de lumière sont proposées avec la scène suivante. Ces changements lumineux travaillant la situation à la manière d'une éclipse. Comme si entre chaque scène du temps était passé (les heures de la journée, ou les saisons). Tous ces changements sont « cut » et appuyer, ponctuer par des phrases musicales courtes. A chaque ponctuation succèdent une ambiance sonore associée à la scène.

Le résultat est très découpé laissant apercevoir la situation, l'histoire par petites fenêtres.



## UNE AVENTURE D'ÉCRITURE par Sophie Lannefranque

Lorsque Philippe Vincent m'a fait cette proposition, le terrain imaginaire était libre mais une voie se dessinait : écrire sur le pouvoir. Deux acteurs homme et femme/ blanche et noir, bien que la différence ne soit pas notre sujet.

Après un travail collégial de l'équipe autour d'un scénario possible, nous avons avancé individuellement dans nos écritures respectives.

J'avais la mission de donner parole à l'actrice Anne Ferret et à son personnage : une mère de famille, soudain victime d'une pulsion criminelle face à l'agresseur de sa fille. Elle deviendra son bourreau.

### Monologue

La première partie de cette écriture fut conçue comme un monologue. S'y observait l'impact d'un acte sur celle l'ayant commis, ses tentatives pour l'assumer, le vivre, en trouver l'issue.

Au fil du temps, m'apparut, au-delà de la question de la domination et de ses origines (frustrations, rêves déçus, misère sociale et affective, besoin d'identité), le thème de « la maladie dans les relations humaines ». Cette séquestration et le huis clos frontal qui s'ensuivait mettaient en évidence la difficulté de nos attachements, au sens propre comme au figuré. En tant que crise (pathologique), elle révélait une contamination plus profonde, un mal plus sourd. Dans le crime, c'est un abandon qui se crie, l'emprise d'une société sur des êtres muets, écrasés, qui n'ont plus d'autre liberté que celle de passer à un acte tragique sur eux-mêmes ou l'autre. Une tentative désespérée pour faire sens, se faire entendre, exprimer ce, jusqu'alors, qui demeurât caché.

Notre monde souffre de liens distendus ou brutaux, frénétiques et défaillants, d'allergies à la communication réelle dans un paysage de données virtuelles, d'intolérance à l'écoute, de propagation du virus individualiste, d'épidémie d'angoisse.

Dans ce texte, j'ai tenté de dévoiler les diverses couches de blessures de cette femme, peu à peu révélées par la présence muette de l'homme, symbole d'une tyrannie trop longtemps subie, enfin mise à bas par cet « intime coup d'état ». Une prise de pouvoir qui ne va pas de soi, impose ses propres règles, son propre

esclavage à celle qui dit d'elle-même : « Je suis seule. Pas de gang. Seule. Un monstre. »

### Dialogues

Lors de la rencontre de ce texte et de celui d'Adama Traoré, les solitudes ont enfin été connectées. Il s'est agi alors de tisser ces paroles isolées, de donner corps et sens à cette rencontre. Cela donna lieu à un véritable travail de montage (quasi-cinématographique), afin d'avancer dans la situation par touches « essentielles » et de permettre aux répliques de se percuter, se perturber, se redéfinir face à l'autre, ses mots, désaccords, pas de côtés, provocations, propositions.

Notre mission : trouver un moyen de vivre ensemble, après la guerre.

*“Quand le geste dépasse notre intention, notre volonté même, pour faire violence, que reste-t-il de nous ? Qu'est-ce qui en nous, échoue, à l'instant de porter le coup, l'humiliation physique ou verbale ? Qu'est-ce qui meurt en nous ? Qu'est-ce qui n'agit plus en remplacement, en renfort ? Les mots, souvent. Ils ne disent plus, ne désirent plus être, la langue a honte de se traîner, ridicule, inefficace. Et capitule. En acte.”*



Travail à la table - Immortels - TNP, juillet 2019

## L'AUTRICE : SOPHIE LANNEFRANQUE

Sophie Lannefranque, autrice et metteuse en scène de la compagnie le cRi depuis 1996, vit en Auvergne depuis 2005. Elle y partage son temps entre l'écriture, la mise en scène et les actions auprès de tous les publics, par l'intermédiaire des mots et du jeu.

### ŒUVRES DE THÉÂTRE

1995 à 1998 /

- *Ventre Amérique* : mise en scène de l'auteur.
- *Huile, goudron et autres délits* : mise en espace d'Yves Reynaud dans le cadre de la "Caravane des auteurs".
- *Ah* : commande de Roland Fichet pour "le chaos du nouveau", mise en scène d'Annie Lucas.

1999-2000 /

- *Encouragement(s)* : pour Eric Massé (cie des Lumas). Création au CDN de Saint Etienne en 2002. Lecture par le Théâtre Niveau parking (Québec) en 2001. Publié chez Crater.
- *Embouteillages* : pour Anne-Laure Liégeois (Théâtre du Festin). Publié chez Théâtrales.
- *Je ne suis pas Heiner Müller* : pour Philippe Vincent (compagnie Scènes théâtre et cinéma). Création aux Subsistances, Lyon. Publié chez Entre 2 M.

2000-2001/

- *Opération Carman* : mise en scène de l'auteur.
- *Encore Merci* : pour Dominique Lardenois. Création au Centre Culturel de Feyzin, 2002.

2003 /

- *Tourisme* : pour Jean-Philippe Salério et la Enième compagnie, à Lyon. Repris au théâtre de Rovaniemi (Finlande) en 2011 par le théâtre Grus Grus. Mise en scène de Ville Kurki. Publié chez Crater.
- *Gimmick* : pour le CDN de Saint Etienne. Création du CDN en 2003 dans les collèges et lycées stéphanois.

Publié chez Lansman.

2005-2006 /

- *Histoires en Post-It* : pour Joanny Bert. Festival « Publié chez Color Gang.
- *Dans l'Après Rire* : conte musical créé au Centre culturel de la Ricamarie par la cie le Cri. Mise en scène Natalie Royer. Cd-livre illustré c/o Théâtre du Cri.

2007-2008 /

- *Gogo*, théâtre musical. Créé au Sémaphore de Cébazat en 2008.
- *Comment Karl Kraft s'est coupé en morceaux et ce qu'il a fait de son âme*. Commande du groupe des 20 (Rhône-Alpes) pour «Saut en auteurs.» Texte sélectionné. Tournée Rhône Alpes 2011. Publié chez Color gang.

2012 /

- *Le bonheur... et vous ?* pour Rachel Dufour et les guêpes rouges théâtre. - *Peau de vache*, jeune public : mise en scène de l'auteur.

2013 /

- *Souffle*, scénario théâtral, mise en scène William Barbiéri.
- *Les jardingues*, spectacle de rue, mise en scène de l'auteur avec William Barbiéri.

2015 / *Un pour tous*, spectacle de rue, mise en scène de l'auteur.

2016 /*No(s) Futurs*, pour Rachel Dufour et les guêpes rouges théâtre.

2017/ *No(s) essais*, pour Rachel Dufour et les guêpes rouges théâtre. Théâtre radiophonique.

2018/ *Bonsaï*, pour la cnie Grus Grus Teattri.

CINÉMA (diplômée ciné cours- Québec) 2009

*Nino*, scénario moyen-métrage Réalisation : William Barbiéri.

2010 / *Get up !* scénario court-métrage

RÉSIDENCES ET BOURSES

Résidences à la Chartreuse de Villeneuve-les-Avignon,

en 1998, 2000 et 2018. Bourse d'encouragement CNL (1997, 2006) + bourse de création ( 2001). Aide à l'écriture de la DMDTS ( 2001/2004. ) Bourse d'encouragement DMDTS pour « Gogo », 2006. Bourse de la région Auvergne-Rhône Alpes en 2016.

### ATELIERS D'ÉCRITURE

Faculté (Lyon 2- Arts du spectacle), S.U.C de la faculté des lettres de Clermont- Ferrand, collèges, écoles primaires, REP, DRE, stages et ateliers adultes, adolescents en difficulté, Itep, chantier d'insertion...



## L'AUTEUR : ADAMA TRAORÉ

Je suis né à Sikasso, dans le sud du Mali ; après mes études fondamentales dans cette ville capitale de la troisième région administrative et culturelle du Mali je suis venu à Bamako dans la capitale.

Après mes études à l'Institut National des Arts ; j'ai fait un stage avec Afrique création au département de Performing art of Legon University to Ghana ; là j'ai rencontré les metteurs en scène tels qu'André BENEDETTO et Guy LENOIR.



De retour au Mali j'ai travaillé avec Christina Massas alias Amedé Bricolo metteur en scène. Comme metteur en scène encore j'ai travaillé avec Ousmane SOW, Philippe DAUCHEZ, Gaoussou DIAWARA, Serena SARTORI.

J'ai créé l'Association culturelle Acte SEPT en 1994 pour promouvoir la culture malienne et africaine francophone, assurer la formation des métiers de la scène, des arts et des lettres, la production d'événements culturels dans tous les secteurs d'activités culturelles.

J'ai agi à titre d'acteur dans les troupes : Nyogolon, Koteba National, Convergence, Acte SEPT

J'ai eu comme compagnon de jeu : Patrick JANVIER, Christophe MERLE, Marcella PIZZARO, Jean-Georges TARTAR, Gaël RABAS, Thierry CROZAT

J'ai participé à la création et à l'animation des associations : TRACT, Acte SEPT, KYA, Coalition Malienne pour la Diversité Culturelle J'ai été membre des Jury des Jeux de la Francophonie en Ottawa en 2001, à Beyrouth en 2009, à Nice en 2013, en Abidjan en 2017 Membre du jury des Prix UEMOA au FESPACO en 1999 à Ouagadougou

Commissaire artistique sur le MASA (Marché des Arts et Spectacles en Abidjan)

Professeur à l'Institut National des Arts, au Conservatoire des Arts et Multimédia Balla Fasséké Kouyaté (Mali). Je suis Chevalier des Arts et Lettres de la France et Chevalier de l'Ordre National du Mali.

### ACTEUR

- Mallot dans Je soussigné cardiaque de Sony Labou Tanzi
- Peachum dans L'opéra de quat'sous de Bertold Brecht

### METTEUR EN SCÈNE

- Scapino
- Kardérah
- Les tribulations d'Odile
- Le malaise
- On peut s'entendre
- Le voyage d'Amadou
- En attendant Godot

### ÉCRITURE

Pièces de théâtre

- La messe est dite
- Kaklara ou jamais à genoux
- Ceux qui sont morts

- On peut s'entendre
- Quelle affaire à Bomba

### ROMANS

- Le petit théâtre du Farfadet
- Les mémoires presque romancés de Tiéfing, un politicien malien
- Le rêve

### CINÉMA

- Koumaré dans « Le masque de San » de Jacques Sarasin

### COMMUNICATIONS

- Théâtre -Action 1996 –2006 : Théâtre(s) en résistance(s) Éditions du Cerisier
- (Le théâtre de rue, un théâtre de l'échange : Le théâtre et théâtre de rue au Mali) et études théâtrales 41-42/2008 Bruxelles
- Les métiers du Théâtre à l'usage des jeunes comédiens des écoles d'art du Mali Édition Jamana Bamako
- Le mal développement du théâtre au Mali Edition Jamana Bamako
- L'expérience d'Acte SEPT Editions Universitaires Européennes Allemagne
- La formation et le marché local (Mobilité des artistes et de leurs œuvres –Colloque d'Abidjan Côte d'Ivoire mars 2018) Sté ACORT Europe –France
- Les réalités du Théâtre au Mali collection HauTeuR DéTèMe
- Les festivals de théâtre en Afrique : quels besoins de développement (Territoires de la création Afrique en création Lille 2000)
- Prendre sa place dans le territoire-colloque Nouveaux territoires de l'art (février 2002 à Marseille)
- Les arts scéniques et la (Re) construction de l'identité (Encontro Mundial das Artes Cênicas : 17 –19 avril Belo Horizonte ( Brésil)

## LE METTEUR EN SCÈNE

Philippe Vincent est metteur en scène, auteur, scénariste et cinéaste.

Il est le responsable artistique de la compagnie Scènes-théâtre-cinéma, basé à Lyon. Formé à l'École de la Comédie de Saint-Étienne, il devient, dès 1987, intime de l'écriture de Heiner Müller, et met en scène neuf de ses pièces, dont la création française d'Anatomie Titus, Fall of Rome au Festival d'Avignon en 2001.

A la tête de ce que l'on peut considérer comme un collectif d'artistes, il est l'auteur d'une quarantaine de mise en scène, et de films. La compagnie est pendant 15 ans "associée" avec Théâtre de la Croix-Rousse.

Il travaille fidèlement avec le Théâtre des Bernardines à Marseille et présente également son travail dans plusieurs institutions : différents CDN, Volksbühne de Berlin, TNP Villeurbanne...

Ces spectacles sont aussi créés à l'étranger : Allemagne, Portugal, Algérie, Egypte, États-Unis, Burkina Faso, Norvège.

Il commande 10 textes aux auteurs, Michel Deux, Sophie Lannefranque, Thomas Martin et Riad Gahmi, qu'il met en scène de 1991 à 2017.

A partir de 2007 il écrit et co-écrit plusieurs textes qu'il met en scène lui-même, dont Un arabe dans mon miroir avec Riad Gahmi, Total(e) Indépendance avec le collectif Béneéré de Ouagadougou et Riad Gahmi.

En 2016, sur l'invitation de Gwenaël Morin au Théâtre du Point du jour - Lyon, Philippe Vincent et sa compagnie investissent les lieux pour une résidence de trois mois : Un théâtre permanent intitulé «Étranges étrangers» où il présente des spectacles produits par la compagnie ces dernières années en collaborations avec des artistes provenant de Norvège, du Burkina Faso, d'Égypte, du Tchad et de France.

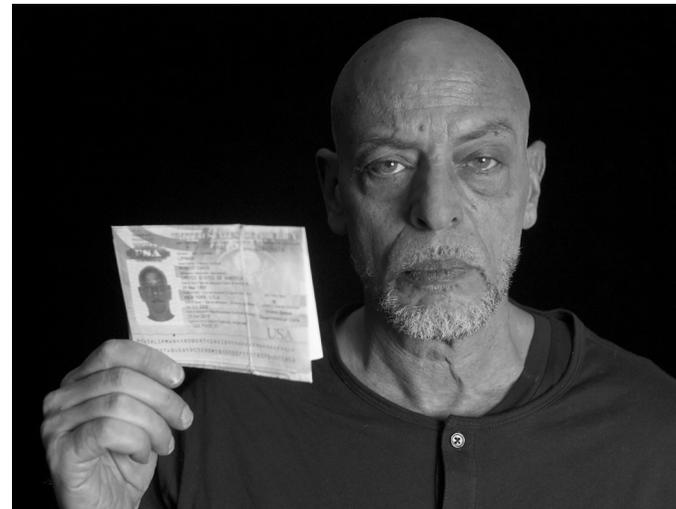
Depuis 2014, en association avec le Théâtre Nouvelle Génération, CDN de Lyon, il a initié un work in progress, autour des œuvres de Kafka et de O. Welles, avec la réalisation de spectacles cinématographiques immersifs. "Le processus K." se décline en aujourd'hui en deux opus : Mariage, créé en 2014, et Underground, qui créé en avril 2019 au TNG à Lyon et repris en Norvège au TheaterCorner en coproduction avec Bit Teatergarasjen à Bergen en août 2019.



## LE MUSICIEN

Bob Lipman est un musicien (multi-instrumentiste), compositeur et acteur.

Né à New-York, il y travaille de 1977 à 1995, en tant que musicien (multi-instrumentiste) et compositeur dans différentes formations Jazz et Rock. Il a participé à la Downtown Experimental Music Scene à la fin des années 80 et début 90. Il se produit dans des lieux comme le Knitting Factory, Performance Space 122, A Mica Bunker et dans des festivals comme le New Music America et le N.Y Off the Wall to Wall Festival où il joue sous la direction de John Zorn sa pièce de jeu : Cobra. Depuis son arrivée en France, en 1999, il crée et interprète régulièrement sa musique (et joue comme comédien) pour le théâtre et le cinéma avec la compagnie Scènes de Philippe Vincent. Il travaille également pour Sophie Lannefranque, Laurent Fréchuret, Eric Massé et d'autres. Il compose aussi pour du cirque et de la danse. Il a présenté sa musique à diverses éditions du Festival des Musiques Innovatrices.



## L'ACTEUR : CHARLES WATTARA

Charles Wattara est un comédien et metteur en scène burkinabé, après une licence en lettres modernes, il se lance en 1990 dans la carrière de comédien, avec l'UNEDO et le Centre Culturel Georges Méliès à Ouagadougou. Il suit de nombreuses formations avec des formateurs européens, Isabelle Labrousse (France), Lars Erick Holter (Norvège), Serena Sartori (Italie). Puis il entame une brillante carrière de comédien, entre autres dans : Une demande en mariage de Tchekov, La mort et l'écuyer du Roi de Wole Soyinka, Le Songe d'une nuit d'été de Shakespeare, Monsieur de Pourceaugnac de Molière, Le Tigre de Dario Fo.

Egalement metteur en scène, il monte Je soussigné Cardiaque de Sony Labou Tansi, Racine de Cheick Oumar Keita, La danse du chacal d'après "Dieu d'eau" de Marcel Griaule, ainsi qu'un texte "écrit par lui : Wango, .

Il est interprète dans Une saison au Congo mise en scène Christian Schiaretti.

A l'automne 2014, il est interprète dans Les Nègres, mis en scène par Bob Wilson.

FILMOGRAPHIE : 1998 : Silmandé de Pierre Yaméogo. 2006 : Commissariat de Tampy de Hébié Missa. 2009 : Super flics de Aminata Diallo-Glez. 2011 : Julie et Roméo de Boubakar Diallo.

## L'ACTRICE : ANNE FERRET

Anne Ferret est une comédienne, formée à l'école de la Comédie de Saint-Étienne de 1985-1987. Elle a travaillé avec Yves Charreton, David Mambouch, Adeline Rosenstein, Catherine Hargreaves, Gilles Chabrier, Joséphine Caraballo, Florence Girardon, Olivier Rey, Arne Deforce, Pierre Grange, Philippe Faure, Daniel Benoin... et Antonella Amirante. Avec Philippe Vincent, depuis 1992, elle est interprète : Les Bonnes, La Tragédie de Io, Hamlet, Quartett, L'Affaire de la rue de Lourcine, Germania III, La Mission, Mautser, Richard III, Fatzer, Anatomie Titus Fall of Rome, Mon pays en pièce II, Homme pour Homme, Patriotisme, Rudimentaire, Une Orestie, Tout est au possible dans le meilleur des mondes mieux, Un arabe dans mon miroir, où et quand nous sommes morts,... et sur le long métrage Après tout c'est des choses qui arrivent... Au cinéma, avec Pierre Grange dans En mai fais ce qu'il te plaît...





## CALENDRIER DE TRAVAIL :

### 2018

- RÉSIDENCE D'ÉCRITURE (*Ouagadougou, Burkina Faso*) : DU 3 AU 9 OCTOBRE 2018

Rencontre et mise au point du projet "Les Immortels"

### 2019

- TNP VILLEURBANNE (*France*) : DU 7 AU 21 JUILLET 2019

Première phase d'écriture et d'improvisation en présence de Adama Traoré, Sophie Lannefranque, et des acteurs Charles Wattara, Anne Ferret et Philippe Vincent

- FRANCE / MALI, DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2019

Travail solitaire des auteurs sur l'écriture du texte des immortels

Sophie Lannefranque à Blot-l'Église, (Puy-de-Dôme, France)

Adama Traoré à Bamako et Sikasso (Mali)

### 2020

- RAMDAM, UN CENTRE D'ART : DU 13 JANVIER AU 8 FÉVRIER 2020

Résidence de création à Ramdam. Deuxième phase d'écriture et d'improvisation avec les acteurs en présence de Adama Traoré, Sophie Lannefranque, Charles Wattara, Anne Ferret et Philippe Vincent. Livraison du texte final. Répétition du spectacle, avec les acteurs et le musicien Bob Lipman.

Cette séance de travail initialement prévue au Mali, a été déplacé à Ramdam, pour des raisons de sécurité.

- ESPACE GAMBIDI OUAGADOUGOU (*Burkina Faso*) : DU 15 AU 26 JUIN 2020

Répétitions du spectacle "Les Immortels" et première du spectacle à Ouagadougou en avril 2020

En présence d'Adama Traoré, Sophie Lannefranque, Charles Wattara, Anne Ferret, Philippe Vincent.

## CALENDRIER DES REPRÉSENTATIONS :

### 2020

#### PRÉSENTATION PUBLIQUE :

- RAMDAM, UN CENTRE D'ART (*France*) :

Sortie de résidence, le 6 février 2020 à 20 heures

#### AVANT-PREMIÈRE :

- INSTITUT FRANÇAIS DE OUAGADOUGOU (*Burkina Faso*) - fin juin 2020

#### CRÉATION :

- LE CITO, CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE OUAGADOUGOU (*Burkina Faso*)  
12 représentations du 1er au 18 juillet 2020

#### REPRISE :

- INSTITUT FRANÇAIS DE BAMAKO (*Mali*) - début décembre 2020

- FESTIVAL DES RÉALITÉS À SIKASSO (*Mali*) : entre le 7 et le 13 décembre 2020

Reprise du spectacle pour 2 représentations au festival et organisation de rencontres et lecture

### 2021

- CHOK THÉÂTRE SAINT-ETIENNE (*France*) du 14 au 15 janvier 2021

- THÉÂTRE DE LA CROIX ROUSSE LYON (*France*) : une semaine en janvier ou février 2021